

устаревшей лексики, отсутствующей в более поздних редакциях церковнославянского Евангелия: «се же рече клепя коею смертию прославить Бога» («знаменуя»), «сынъ иночадѣ» («единородный»), «блюдите не родите ни о комъ же» («да не презрите никого же»); анализируются допущенные писцом ошибки и их возможное происхождение: «да не подолгу ризѣ Его прикоснутся» (вместо «пололку» = «подолу»), «Оустремися все стадо побредше в море» («по берегу»), «посылають оученики своя съ дяконы» («съ иродианы»), «аще речеть чловѣкъ отцю или матери курва» («корванъ»), «ни жезла ни сперы» («пиры» = «сумы»), «краинее место» («краиниево мѣсто»), «бѣ же нарочитыи варава съ своими свѣтилники связанъ иже в перьсидѣ оубо створиша» («съ свѣтники» = «сообщниками»), «в пресѣдѣ» = «в мятеже», «оубои» = «убийство», а не частица «оубо») и др.

На рассматриваемых примерах демонстрируется факт неполного понимания писцом XIV века не только специфичной заимствованной (еврейско-арамейской и древнегреческой), но и исконно славянской лексики, нехарактерной, однако, для его языковой среды.

*Жунусова Ж. Н.*

**Нур-Султан, Казахстан**

## **МЕЖКОНФЕССИОНАЛЬНЫЙ ДИАЛОГ В СОВРЕМЕННОМ ПОЛИЭТНИЧЕСКОМ СОЦИУМЕ**

В связи с возрастанием роли религии в обществе на стыке тысячелетий в нашей столице Нур-Султан (Казахстан), начиная с 2003 года, стали проводиться съезды, форумы мировых религиозных лидеров, в которых принимают участие авторитетные представители всех конфессий. На первой встрече было принято решение о проведении межрелигиозного форума на регулярной основе – не реже одного раза в три года. Одна из актуальных проблем современности – это поликонфессиональность, которая может стать причиной конфликтов в разных странах.

Религиозные представители со всех континентов, осознавая происходящие в мировом сообществе всевозможные негативные процессы (религиозный экстремизм и терроризм), считают, что назрела необходимость диалога между «лидерами мировых и традиционных религий, построенного на основе доверия и взаимопонимания».

Решение совместных задач в этом направлении откроет широкие перспективы для международного сотрудничества, будет способствовать их преодолению и обеспечению толерантного мира и прогресса для всего человечества, «сохранению стабильности в обществе, как основы гармоничного мира в будущем».

В нашем зыбком мире сегодня политики и религиозные лидеры стремятся объединить усилия представителей разных стран и конфессий на преодоление вызовов и угроз нового века, призывают поддерживать диалог религий и цивилизаций, направленный на улучшение взаимопонимания и уважения во всем мировом сообществе.

Религия как социально-историческое явление приобретает особое значение и ей отводится особая роль в формировании мировоззрения, духовных потребностей и интересов, совершенствования культуры общения, укрепления дружбы народов.

Сегодня проведение встреч лидеров мировых и традиционных религий позволяет нашей стране еще раз продемонстрировать пример межнациональной, межэтнической и межконфессиональной консолидации, что очень важно в развитии глобального процесса диалога культур, религий и цивилизаций.

*Zagórska K.*  
Poznań, Polska

## **STRATEGIE KOMUNIKACYJNE W MEDIACH RELIGIJNYCH NA PRZYKŁADZIE POLSKICH I ROSYJSKICH ROZGŁOŚNI RADIOWYCH**

Zjawiskiem interesującym dla badaczy różnych dyscyplin wydaje się rozwój mediów wyznaniowych oraz środków językowych,